

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 47

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Etablissement Public pour l'Aménagement de la région Désense, Etat, français	Concours international, Centre International de la Communication, deux ministères, Paris, PW	Les concurrents devront: justifier du droit d'exercer la profession d'architecte dans leur pays; avoir déjà réalisé un bâtiment public ou un ensemble de logement; avoir déjà participé à un concours d'architecture national ou international	1 mars 83 (30 sept. 82)	33/34/1982 S. 683
Commune d'Ayent VS	Aménagement d'espaces publics à St.-Romain, Commune d'Ayent, IW	Concours ouvert aux architectes domiciliés dans la commune depuis le 1er janvier 1982 ou originaires d'Ayent, établis en Valais	14 mars 83 (12 nov. 82)	45/1982 S. 989
Verwaltungskommission des Bezirksspitals St. Josef, Tafers	Umbau und Erweiterungsbau des Bezirksspitals, PW	Alle im Kanton Freiburg heimatberechtigten oder seit dem 1. Jan. 1980 niedergelassenen (Wohn- oder Geschäftssitz) und im Berufsregister des Kantons Freiburg oder im REG eingetragenen, selbständigen Architekten	31. März 83 (6. Sept. – 4. Okt. 82)	33/34/1982 S. 684
Stadt Biel, PTT, Schweiz. Mobiliarversicherung	Reitschulareal Biel, PW	Fachleute, welche seit dem 1. Januar 1981 in den Kantonen Bern, Jura, Neuenburg und Solothurn ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben, oder in der Gemeinde Biel heimatberechtigt sind	2. Mai 83 (15. Nov. 82)	43/1982 S. 944

## Neu in der Tabelle

Gemeinde Hallau SH	Alters- und Pflegeheim «Im Buck», Hallau, PW	Architekten, die im Kanton Schaffhausen seit mindestens dem 1. Januar 1981 ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben oder ein schaffhausisches Bürgerrecht besitzen. Unselbständige Fachleute und Studenten, sofern sie seit mindestens dem 1. Januar 1981 ihren Wohnsitz im Kanton Schaffhausen haben	16. Mai 83 (ab 3. Jan. – 31. März 83)	47/1982 S. 1048
Gouvernement français	Opéra à la Place de la Bastille à Paris	Concours international, informations: Mission Opéra Bastille, 38, rue de Laborde, F-75008 Paris, France	(20 déc. 82)	47/1982 S. 1048
Fédération internationale pour l'habitation, l'urbanisme et l'aménagement des territoires FIHuat	Concours international pour étudiants inscrits dans les facultés d'urbanisme et d'aménagement régional	Informations: R. Cofaut, Tour Maine-Montparnasse, 33, avenue du Maine, b.p. 116, F-75755 Paris, Cedex 15	1er avril 82	47/1982 S. 1048

## Wettbewerbsausstellungen

Baudirektion der Stadt Bern	Hallensportzentrum im Wankdorf, Bern, PW	Saal des Restaurants «Sternen» In Bümpliz, 10. bis 20. November, täglich von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 19.30 Uhr	5/1982 S. 72	45/82 S. 989
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, GGG Breite AG	Gestaltung des Areals Breite-Zentrum in Basel, IW	Lichthof des Baudepartements Basel-Stadt, Münsterplatz 11, 4001 Basel, bis zum 3. Dezember, Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr, Samstag von 8 bis 11.30 Uhr	12/82 S. 217	folgt
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen	Erweiterungsbau des Hauptsitzes der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal BE, PW	Aula des staatlichen Seminars Langenthal BE, Freitag, 26. November, jeweils von 15 bis 18 Uhr, Samstag und Sonntag zusätzlich von 10 bis 11 Uhr	24/1982 S. 545	folgt
Regierungsrat des Kantons St. Gallen	Nationalstrasse N3, Tiefenwinkel-Walenstadt, Lehnenviadukt Sitenstudewald, PW für Ingenieure	Ausstellungsräum des Staatsarchivs St. Gallen, bis 19. November, 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 17 Uhr		47/1982 S. 1049
Ortsgemeinde Steckborn Schulgemeinde Steckborn Fritz Gegauf AG	Hotel-Restaurant und Schulungszentrum in Steckborn, PW	Halle des Gemeindehauses in Steckborn, bis 26. November		47/1982 S. 1048

## Firmennachrichten

### Industriefeuerungsanlagen von Oertli für die DDR

Wiederum ist es der Oertli AG Dübendorf gelungen, für vier grosse Heizzentralen in der DDR die Aufträge für die Modernisierung von Feuerungsanlagen zu erhalten. Im Auftragsvolumen von 2,7 Mio Fr. sind total 33 Industriebrenner enthalten. Die Auftragerteilung zugunsten von Oertli erfolgte in Anlehnung an die bereits ausgeführte und bestens funktionierende Grossanlage des Heizkraftwerkes Lichtenberg in Berlin.

Der neue Auftrag teilt sich auf die folgenden Anlagen auf:

- Akademie der Wissenschaft-

ten in Berlin: 12 Oertli-Industriebrenner Induflame in Spezialausführung für vorgewärmte Luft von 250 °C, in Zweistoffausführung Öl/Gas.

- Druckmaschinenwerk Planeta, VEB Polygraph in Radebeul: 12 Industrie-Zweistoffbrenner.
- Internationaler Flughafen Berlin-Schönefeld: 5 Oertli-Industrie-Zweistoffbrenner in Spezialausführung für vorgewärmte Luft von 250 °C.
- Kehrichtverbrennungsanlage im Heizkraftwerk Lichtenberg in Berlin: Ergänzung der bestehenden Anlage mit 4 Oertli-Monoblock-Erdgas-

### Bauen mit Gussasphalt

In der neuen Broschüre «Bauen mit Gussasphalt» zeigt die Vereinigung Schweiz. Gussasphalt-Unternehmungen (Veras) die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten von Gussasphalt. Detailskizzen und Photos werden mit kurzen Texten erläutert. Die Broschüre richtet sich an Planer und Experten, aber auch an den

brennen in modulierender Ausführung.

Die Oertli AG Dübendorf gehört zur Walter Meier Holding AG (Zürich), die auf den Sektoren Wärmetechnik (Oertli, Dan-

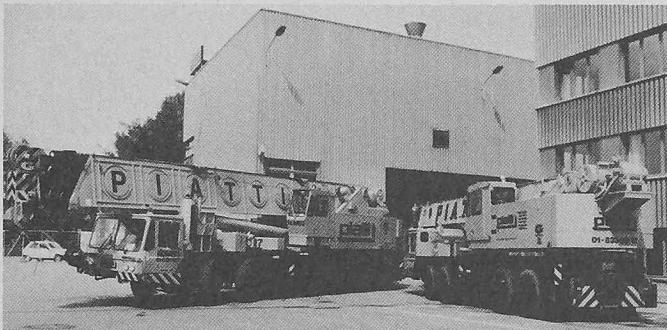
heat/Dänemark, ABC-Sunray/USA), Fertigungstechnik (Walter Meier AG, Fritec), Elektrotechnik (Sauber und Gisin, H.C. Summerer) und Befeuchtungs-technik (Defensor, Condair) tätig ist.

## Aus Technik und Wirtschaft

### Zwei neue Hydraulikkraane

Im Spezialbereich *Pneukran-Vermietung und Schwertransporte* der Alfredo Piatti AG in Dietlikon sind zwei neue Hydraulikkraane in Betrieb genommen worden. Beide Fahrzeuge stam-

tausend Arbeitsstunden auf schweizerischen Baustellen erbracht. Auf der Grundlage dieses erfolgreichen Modells wurde der TM 750 E, entsprechend den veränderten Bedürfnissen unse-



men vom Hydraulikhersteller Grove, vertreten durch die Franz Stirnimann AG in Olten. Unter der Bezeichnung TM 1075 E und dem schon populären Namen Romeo verbirgt sich beim grösseren der zwei Krane moderne Technik unter einer eleganten Silhouette mit sehr kompakten Abmessungen. Dieser neue 90-t-Hydraulikkran leistet bei fast unveränderten Abmessungen gegenüber seinem Vorgänger rund 25 Prozent mehr. Von den sechs Achsen sind deren vier, nämlich die ersten und die letzten zwei, gelenkt. Dieses Prinzip, schon vom grösseren Capo TM 1400 E her bekannt, bringt grosse Beweglichkeit auf engstem Raum, die auch im Schnee oder bei schwierigen Bodenverhältnissen gewährleistet ist, sind doch zwei der Lenkachsen zusätzlich auch angetrieben. Der patentierte, trapezförmige Teleskopausleger weist zur Gewichtsverminderung grosse Löcher auf beiden Seiten auf, eine für Grove typische Konstruktion. Bei geringerer Eigengewicht resultiert so eine höhere Nutzlast, und diese ist schliesslich für den Verbraucher ausschlaggebend. So ist denn der TM 1075 E z. B. in der Lage, 11 t auf über 50 m Hakenhöhe zu heben; eine Leistung, die sonst nur Kranwagen mit über 100 t Nenntragfähigkeit erbringen. Der TM 750 E schliesslich ist ein neuer 50-t-Hydraulikkran. Er wird von Alfredo Piatti als erster Unternehmung auf unserem Kontinent eingesetzt. Sein Vorgänger, der TM 550, hat viele

Zeit, aufgebaut. Bemerkenswert sind die grossen Räder mit 14.00er Bereifung, die auf allen vier Achsen montiert sind. Diese grossen Räder, die enorme Bodenfreiheit und die Tatsache, dass drei der vier Achsen angetrieben sind, machen den TM 750 E zu einem problemlosen Fahrzeug für schweizerische Baustellen. Für den Strassenverkehr eignet sich der TM 750 E durch Abmessungen, die denen eines herkömmlichen Lastwagens vergleichbar sind. Der starke, aber leise Fahrmotor ermöglicht es, dass der Kran gut im üblichen Verkehr mithalten kann.

Für den kurzen und wendigen Vierachser, der immer ohne Anhänger fährt, sind kurvenreiche Strassen kein Problem. Als Kran schliesslich braucht der TM 750 E keinen Vergleich zu scheuen. Der vollhydraulische Trapezausleger lässt sich auf eine Höhe von 40 Metern ausfahren, zusammen mit der Schwenkverlängerung werden sogar 50 m erreicht und überschritten. Neu an dieser Schwenkverlängerung ist, dass diese ohne die Verwendung von sogenannten Rückhalteseilen auch im Winkel zum Hauptausleger montiert werden kann. Dieser Winkel kann dabei bis 30° betragen. Viele Arbeiten, besonders in städtischen Verhältnissen, werden dadurch überhaupt erst möglich. Die neuen TM 1075 E Romeo und TM 750 E Livio bilden wichtige Komponenten im Bereich des Kranangebots von 6 bis 140 t der Alfredo Piatti AG.

## Tagungen

### Bauschäden infolge Energiesparmassnahmen

Die Regionalgruppe Waldstätte (*Wareso*) der Schweizerischen Vereinigung für Sonnenenergie führt am 27. Nov. am Zentral-schweizerischen Technikum Luzern in Horw einen Kurs zum Thema «Bauschäden infolge Massnahmen zur Einsparung von Heizenergie» durch.

Der Kurs hat zum Ziel, Bauschäden, die durch Energiesparmassnahmen oder durch Massnahmen zum Einsatz alternativer Energiesysteme hervorgerufen wurden, künftig vermeiden zu helfen. Anhand praktischer Beispiele aus der Baupraxis werden bauphysikalische oder konstruktive Fehler gezeigt und diskutiert. Der Kurs richtet sich an Architekten, Energieberater, Planer von alternativen Heizsystemen sowie am Energiesparen interessierte Leute.

## Weiterbildung

### Einleitungsbedingungen an Fließgewässern

Vom 12.-14. Jan. 1983 wird der Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA) in Engelberg den 9. VSA-Fortbildungskurs zum Thema «Einleitungsbedingungen an Fließgewässern» durchführen. Der Kurs mit mehrheitlich naturwissenschaftlichem Inhalt wendet sich gezielt an Abwasserfachleute mit vorwiegend bauingenieurwissenschaftlichem Hintergrund.

Ausgehend vom heutigen Stand des Gewässerschutzes in der Schweiz wird gezeigt, gestützt auf welche Grundlagen und Überlegungen differenzierte, insbesondere verschärzte, Einleitungsbedingungen festgelegt werden können. Es wird auf die Rolle der wichtigsten Stoffgruppen und Parameter im Vorfluter eingegangen. Dabei liegt nicht nur die Wasserphase, sondern das gesamte Ökosystem Fließgewässer zugrunde. Abschliessend werden die Einleitungsbedingungen im Hinblick auf die Nutzung und die Vollzugsprobleme diskutiert. Es ist viel Zeit für Diskussionen und Fragen vorge-

sehen, und der Kursinhalt wird an praktischen Beispielen gefestigt.

**Programm:** «Rückblick und heutige Situation» (B. Jost), «Beurteilung der rechtlichen Ausgangslage» (B. Milani), «Das «verordnungskonforme» Fließgewässer» (H. P. Fahrni), «Die Rolle der wichtigsten Stoffgruppen und Parameter» (E. Eichenberger, W. Gujer, R. Schwarzenbach, H. Niederer), «Festsetzen von Einleitungsbedingungen» (W. Gujer, B. Jost). Übungen und Diskussionen an Fallbeispielen.

**Leitung:** B. Jost, Amt für Gewässerschutz und Wasserbau des Kantons Zürich, Walchetur, 8090 Zürich.

Die Anmeldeunterlagen sind allen VSA-Mitgliedern zugestellt worden. Das detaillierte Programm ist erschienen. Übrige Interessenten erhalten detaillierte Auskunft beim VSA-Sekretariat, Postfach 607, 8027 Zürich (01/202 69 92). Anmeldeschluss: 30. November 1982.

### Präsentationstechnik für Ingenieure

Zu diesem Thema führt das Institut für Fortbildung der Ingenieure und Architekten (STV) ein Seminar durch. Es findet am 2. und 9. Dezember im Geschäftshaus «Airgate», Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich, statt (Nähe Bahnhof Oerlikon). Es werden die folgenden Probleme behandelt: Praktische Probleme des Ingenieurs in der mündlichen Präsentation und ihre Bewältigung mit verschlie-

denen Mitteln; Darstellen und Gestalten von Informationen, Präsentationstechniken, Medieneinsatz. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Kosten betragen 690 Fr. bzw. 770 Fr. für Nichtmitglieder des STV. Auskünfte und Anmeldung: IFIA, Institut für Fortbildung der Ingenieure und Architekten, Weinbergstrasse 41, 8006 Zürich.

tiven Fehler gezeigt und diskutiert. Der Kurs richtet sich an Architekten, Energieberater, Planer von alternativen Heizsystemen sowie am Energiesparen interessierte Leute.

**Kurskosten:** Fr. 50.– für Mitglie-

der der Vereinigung bzw. Fr. 80.– für Nichtmitglieder.

**Kursleitung:** Dr. J. Blaich, EMPA Dübendorf.

**Auskunft und Anmeldung:** Wareso, Postfach 65, 6000 Luzern 15, Tel. 041 / 31 45 66.

### Kanalbau- und Sanierungsmethoden

Der Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA) hält am 26. Nov. im Restaurant Bürgerhaus in Bern seine 150. Mitgliederversammlung ab (Beginn: 9.45 h).

#### Programm

Einführungreferat (F. Conradi, Tiefbauamt Stadt Zürich), «Spezialfälle beim Pressvortrieb – unter Druckluft, in der Kurve» (E. Campana, Grund- und Tiefbau AG, Basel, A. Fankhauser, Grund- und Tiefbau AG, Basel), «Moderne Stollenbaumethoden im Zuleitungssystem der Pro Rheno AG, Basel» (U. Schäfer, Ing.-Büro Gnehm & Schäfer AG, Basel, K. Kugler, Rothpletz Lienhard & Cie AG, Aarau), «Kanalbau mit Fräslader» (F. Wegmann, Tiefbauamt Stadt Zürich).

Stadt Zürich, H. Hock, Walo Bertschinger AG, Zürich).

«Bau und Betrieb von Fallschächten» (P. Würgler, Tiefbauamt Stadt Bern, H. Fehr, Zschokke AG, Zürich), «Kanalisation durch Auskleidung und Relining» (J. Santeler, Tiefbauamt Stadt St. Gallen, R. Sprenger, Kasapro AG, Gossau), «Kanalisation mit Innenring» (R. Sägesser, Schuler Künzler Sägesser AG, Zürich, H. Hock, Walo Bertschinger AG, Zürich), «Weitere Methoden» (F. Wegmann, Tiefbauamt Stadt Zürich).

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskunft: VSA, Sekretariat, Grütlistr. 44, Postfach 607, 8027 Zürich. Tel. 01/202 69 92.

## Ökologisches Bauen

Die Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur des Interkantonalen Technikums Rapperswil und die Vereinigung Schweizerischer Landschaftsplaner/Landschaftsarchitekten laden auf den 26. Nov. zu einer Tagung über «Ökologisches Bauen» ein. Tagungsort: Aula des Interkantonalen Technikums.

### Programm

«Ökologisches Bauen ist mehr als Romantik - Einführung zum Tagesthema» (H. I. Arras, Pro-

gnos AG, Basel), «Haus und Garten als System - Betrieb eines Hauses mit wechselnden Grenzen» (P. Latz, Gesamthochschule Kassel), «Grüne Solararchitektur - Energieeinsparung und Lebensqualität, Erfahrungsbericht» (D. Schempf, Tübingen), Pflanzenhäuser und Pflanzenstädte - Selbstversorgende Grünbausysteme» (R. Doernach, Wildberg).

Tagungsbeitrag: Fr. 35.- (an Tageskasse).

## Messen

### 11. Internationale Messe für Erfindungen

Die 11. Internationale Messe für Erfindungen und neue Techniken findet vom 26. November bis zum 5. Dezember im neuen Ausstellungs- und Kongresszentrum Palexpo in Genf statt. Frankreich, Italien, die Bundesrepublik Deutschland und die Schweiz sind traditionsgemäss die am besten vertretenen Nationen. Dieses Jahr werden zusätzlich vor allem Japan, Südkorea und Taiwan mit neuen Produkten vertreten sein. Über 500 Forscher, Spitzentechniken sowie staatliche und privatwirtschaftliche Laboratorien und Organisationen aus rund 20

Ländern werden ungefähr 1000 Erfindungen ausstellen, wobei die Bereiche Energie, Umweltschutz, Sicherheit, Gesundheit, Alltagsleben und Freizeitbeschäftigung im Vordergrund stehen. Alle Erfindungen werden sich am Wettbewerb zur Verleihung des Grossen Preises der Erfindermesse und zahlreicher Spezialpreise beteiligen. Die Messe steht unter dem Patronat der Schweizerischen Eidgenossenschaft. Auskünfte: Internationale Messe für Erfindungen, 8, rue du 31-Décembre, 1207 Genf.

## Ausstellungen

### Galerie Le Corbusier

Nach dreijährigem Unterbruch ist in Zürich die Galerie Le Corbusier von Heidi Weber wieder eröffnet worden. Sie zeigt permanent Lithographien, Zeichnungen, Collagen, Wandteppiche und Skulpturen von Le Cor-

busier. Die Ausstellungsräumlichkeiten befinden sich am Limmatquai 16 im 1. Stock. Sie sind geöffnet von Dienstag bis Freitag von 14 bis 18 Uhr und am Samstag von 14 bis 16 Uhr.

### Fantastische Architekturen

Die Galerie «Piranesi» in Zollikon zeigt vom 17. November bis zum 23. Dezember eine Ausstellung zum Thema «Fantastische Architekturen». Es sind Werke der folgenden Architekten zu sehen: Peter Cook, Günter Günschel, Hans Dieter Schaal, Mas-

simo Scolari, Rob Krier, Adolfo Natalini, Peter Wilson. Die Galerie «Piranesi» an der Bahnhofstrasse 29, 8702 Zollikon, ist geöffnet von Montag bis Freitag, jeweils von 14 bis 18.30 Uhr, am Samstag von 14 bis 17 Uhr.

## Vorträge

**Triebwerküberholung-Triebstoffeinsparung.** Freitag, 19. Nov., 17.15 Uhr, Hörsaal E12, Maschinenlabor, ETH-Zentrum. Schweizerische Vereinigung für Flugwissenschaften, Th. Maurer (Lufthansa): «Triebwerküberholung-Triebstoffeinsparung».

**Aussergewöhnliche Anwendungen der Vorspanntechnik.** Dienstag, 23. Nov., 17 Uhr Hörsaal E3, HIL-Gebäude, ETH-Hönggerberg. Kolloquium «Baustatik und Konstruktion». P. Sommer (Losinger AG, Bern): «Aussergewöhnliche Anwendungen in der Vorspanntechnik».

**Schutz und Instandstellung von Betonbauwerken, insbesondere**

von Brückenbrüstungen. Mittwoch, 24. Nov., 16.15 Uhr, Hörsaal D28, Maschinenlabor, ETH-Zentrum. Kolloquium «Materialwissenschaften». P. Weyer (Technischer Referent beim Senator für Bau- und Wohnungswesen, Berlin): «Schutz und Instandstellung von Betonbauwerken, insbesondere von Brückenbrüstungen».

**Dehnviskosität und Widerstandsverminderung bei turbulenter Strömung hochreiner PAA-Lösungen.** Freitag, 26. Nov., 16 Uhr, Hörsaal E9, HIL-Gebäude, ETH-Hönggerberg. Institut für Hydromechanik und Wasserwirtschaft. Prof. B. Gam-

## Stellenvermittlung SIA/GEP

**Stellensuchende**, die ihre Kurzbewerbung in dieser Rubrik veröffentlicht haben möchten, erhalten ein Anmeldeformular mit zugehörigen Weisungen bei der Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH (GEP), ETH-Zentrum, 8092 Zürich, Tel. 01/69 00 70. Die Stellenvermittlung ist für Mitglieder des SIA und der GEP reserviert. Firmen, die sich für die eine oder andere Kandidatur interessieren, sind gebeten, ihre Offerte unter der entsprechenden Chiffre-Nummer an die GEP, ETH-Zentrum, 8092 Zürich, zu richten.

**Dipl. Architekt ETH/SIA,** Schweizer, Deutsch, Französisch, Englisch, (Italienisch, Spanisch). Erfahrung bei Quartier- und Landschaftsplanungen, energiebewusstem Bauen und Renovieren, Expertisen und Schätzungen, sucht entsprechende Stelle. Chiffre 1547.

**Dipl. Bauingenieur ETHZ,** 1938, Schweizer, Deutsch, Englisch, Französisch. Allroundpraktiker mit langjähriger Erfahrung in Unternehmung, Ingenieurbüros und Bauleitung, vom Ausland zurück, sucht verantwortungsvolle Aufgabe im Baugewerbe oder in der Verwaltung. Eintritt ab sofort oder nach Vereinbarung. Chiffre 1548.

**Dipl. Architektin ETHZ/SIA,** 1947, Schweizerin, Deutsch, Französisch, Englisch, gute Italienischkenntnisse; Praxis in Planung, Projektierung, Entwurf und Ausführung von grösseren Aufgaben im Ausland; 3 Jahre Erfahrung in der Schweiz, 5 Jahre in der Dritten Welt, zurzeit im Einsatz in Afrika; sucht an-

spruchsvolle Kaderstellung als Planerin, Entwurfsarchitektin oder Projektleiterin. Eintritt ab Frühjahr 1983. Chiffre 1549.

**Dipl. Architekt ETH/SIA,** 1955, Schweizer, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, 2 Jahre Praxis in Planung bis Bauausführung, sucht verantwortungsvolle Stelle in der deutschsprachigen Schweiz. Eintritt ab Anfang 1983 oder nach Vereinbarung. Chiffre 1550.

**Dipl. Architekt ETH/SIA, REG,** 1950, Schweizer, Deutsch, Französisch, Englisch fliessend, Spanisch, in ungekündiger Stellung, sucht neuen Wirkungskreis in Bank, Versicherung, GU oder Arch.büro in verantwortlicher Stellung. Mehrjährige Erfahrung in Gesamtbebauungsstudien, Projekten und Ausführungen von Sport-, Hotel-, Wohn- und Industriebauten. Arbeitsort Schweiz, eventuell Ausland. Eintritt Frühling/Sommer 83. Chiffre 1551.

**Dipl. Architektin ETHZ,** 1947, CSSR, Deutsch, Französisch, 5 Jahre Büroentwurf und Ausführung, sucht ab 1. 2. 1983 neuen Wirkungskreis in Zürich, evtl. Raum Zürich. Chiffre 1552.

**Dipl. Architekt ETH,** 1952, Diplom 1977, mit mehrjähriger Praxis in Wettbewerb, Projektierung und Ausführung (Devisierung, Submission, Rechnungswesen, Bauführung) öffentlicher und privater anspruchsvoller Bauaufgaben, sucht neue, interessante Dauerstelle im Raum Zürich - Dübendorf - Uster. Chiffre 1553.

**pert (Gesamthochschule Essen):** «Dehnviskosität und Widerstandsverminderung bei turbulenter Strömung hochreiner PAA-Lösungen».

**Evolution des Universums.** Samstag, 27. Nov., Universität Zürich-Irchel. Tagung, veranstaltet von der Physikalischen Gesellschaft Zürich. Auskunft: Physik-Institut der Universität Zürich, Schönberggasse 9, 8001 Zürich.

**Architekturen für höhere Programmiersprachen.** Montag, 29. Nov., 17.15 Uhr, Hörsaal C1, ETH-Gebäude, ETH-Zentrum. Kolloquium «Moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektronik». B. Fischer (Fenner Elektronik, Sissach): «Architekturen für höhere Programmiersprachen».

**Caractéristiques de la forêt privée et de sa gestion - l'opinion**

**d'un forestier indépendant.** Montag, 29. Nov., 16.15 Uhr, Hörsaal E. 1.2, ETH-Hauptgebäude. Forst- und holzwirtschaftliches Kolloquium W.E. Pleines (Berchier): «Caractéristiques de la forêt privée et de sa gestion - l'opinion d'un forestier indépendant».

**Gigantische Wasserkraftwerke der Gegenwart.** Montag, 29. Nov., 19.30 Uhr, «Haus zum Rüden», Limmatquai, Zürich. Technische Gesellschaft Zürich. Prof. S. Palffy (Baden): «Gigantische Wasserkraftwerke der Gegenwart».

**S-Bahnhof Museumstrasse.** Dienstag, 30. Nov., 17 Uhr, Restaurant Du Pont, Bahnhofquai, Zürich. Zürcher Studiengesellschaft für Bau- und Verkehrsfragen. Teilnehmer: H. Wachter, Direktor Kreis III SBB, R. Aeschbacher, Stadtrat, Ltg. W. Streich.